ESPLOSO
EXPLODED VIEW
VUE ÉCLATÉE

MACINADOSATORE
MINI EL. FILTER GRINDER

GRINDER DOSER
MINI EL. FILTER GRINDER

MOULIN DOSEUR
MINI ÉL. FILTER GRINDER

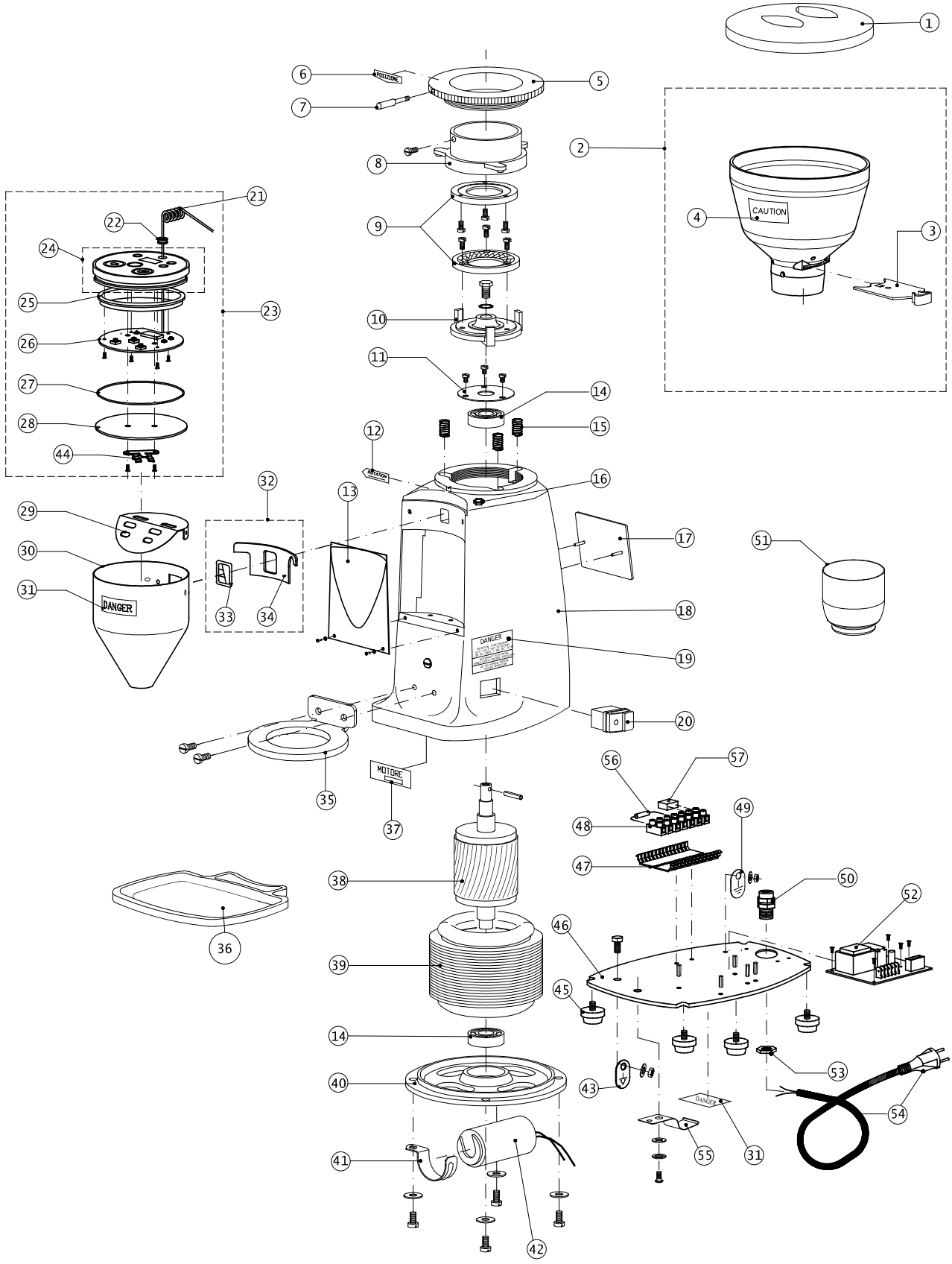
ESMEFIL01 04/2017

MAZZER LUIGI S.p.a.
VIA MOGLIANESE, 113
30037 GARDIGIANO DI SCORZE' (VE)
ITALIA
TEL. +39 041 5830200 r.a. - FAX +39 041 5830060
E-mail: mazzer@mazzer.com – http://www.mazzer.com

N.	DESCRIZIONE	CODICE	Q.	NOTE
1	Coperchio campana Hopper cover Couvercle de trémie	SMI0COD01/QQQ	1	
2	Campana Mini 320 gr con serranda Mini 320 gr hopper with locking slide Trémie Mini 320 gr avec languette	SMISCAE07/QQQ	1	
3	Serranda Hopper locking slide Languette de trémie	SMI0SEB01/AQQ	1	
4	Etichetta “DANGER-HOPPER” “DANGER-HOPPER” label Étiquette “DANGER-HOPPER	S000ETA15/CQQ	1	Versioni/Versions/Versions 100V/50-60Hz 110V/60Hz 220V/60Hz
5	Ghiera regolazione macinatura Coffee grinding adjustment disc Volant régulation mouture	SSJ0GHA02/QQQ	1	
6	Etichetta "Grosso-Fine/Pos.iniz.Regolazione" "Coarse-Fine/Adjustment initial position" label Étiquette "Gros/Fin"	S000ETA03/AQQ	1	
7	Perno ghiera Grinding adjustment disc handle Tige de volant régulation mouture	S00SPEA00/QQQ	1	
8	Portamacine superiore Super Jolly Super Jolly upper grinding blade holder Porte meules supérieur Super Jolly	SSJ0POA03/BQQ	1	
9	Coppia di macine (rif. 189DM) Grinding blade set (ref. 189DM) Paire de meules (rif. 189DM)	FMA00189D/QQQ	1	
10	Portamacine inferiore Super Jolly Super Jolly lower grinding blade holder Porte meules inférieure Super Jolly	SSJ0POA04/QQQ	1	
11	Copricuscinetto Super Jolly Super Jolly cover bearing Couvre roulement Super Jolly	SSJ0COA01/BQQ	1	
12	Etichetta "Rotazione motore" "Motor rotation" label Étiquette "Rotation moteur"	S000ETA00/AQQ	1	
13	Frontale coprimotore Motor cover Cache moteur frontale	SMI0FRA02/AQQ	1	
14	Cuscinetto 6202 DDU CM Bearing 6202 DDU CM Roulement 6202 DDU CM	S000CUA07/AQQ	2	
15	Molla regolazione macinatura Grinding adjustment spring Ressort régulation mouture	S000MOB14/AQQ	3	
16	Nipplo a testa esagonale M8x1 Nipple with hexagonal head M8x1 Nipple à tete hexagonale M8x1	S000NIP01/QQQ	1	
17	Targa MAZZER 4M “MAZZER 4M” plate Plaque “MAZZER 4M”	S000TAA02/AQQ	1	
18	Castello Mini Elettronico Mini Electronic body Carrosserie MIni électronique	SME0CAA06/QQQ	1	
19	Targa “DANGER” “DANGER” plate Plaque “DANGER”	S000TAA21/QQQ	1	Versioni/Versions/Versions 100V/50-60Hz 110V/60Hz 220V/60Hz
20a	Interruttore bipolare N/N/V luminoso Two pole switch N/N/V Interrupteur bipolaire lumineux N/N/V	S000INA12/AQQ	1	
20b	Interruttore bipolare luminoso verde Two pole green light switch Interrupteur bipolaire lumineux vert	S000INA16/QQQ	1	Versioni KC KC versions Versions KC
21	Cavo di connessione display Display connection cable Câble de connexion display	S000CON04/AQQ	1	
22	Passacavo in gomma nero Cable locking - black Passe câble en gomme - noir	S000PAB05/QQQ	1	
23	Assieme scheda pulsanti con display Push button with display assembly Touches avec display (assemble)	S00SSPU03/EQQ	1	
24	Coperchio porta pulsanti con membrana Push button holder lid + Adhesive membrane Couvercle avec fenêtre pour display + Membrane	S00SCOG02/QQQ	1	

N.	DESCRIZIONE	CODICE	Q.	NOTE
25	Guarnizione coperchio porta pulsanti Push button holder lid gasket Garniture couvercle porte-touches	S000GUA04/AQQ	1	
26	Scheda pulsanti con display Card with display Carte touches avec display	S000SPU03/DQQ	1	
27	Anello OR 110.74x1.78 NBR70 O-Ring 110.74x1.78 NBR70 Anneau OR 110.74x1.78 NBR70	S000ANA13/QQQ	1	
28	Fondo coperchio porta-pulsanti Push button holder lid bottom Fond couvercle porte-touches	S000FOC00/AQQ	1	
29	Protezione uscita caffè Coffee outlet guard Protection sortie café	SMI0PRB01/QQQ	1	
30	Imbuto Mini elettronico Mini electronic funnel Entonnoir Mini électronique	S000IMB08/QQQ	1	
31	Etichetta "DANGER" "DANGER" label Étiquette "DANGER"	S000ETA14/BQQ	1	Versioni/Versions/Versions 100V/50-60Hz 110V/60Hz 220V/60Hz
32	Guarnizione AER Stop + Retina tipo B Gasket AER Stop + Screen type B Garniture AER Stop + Grillage type B	S00SGUA02/QQQ	1	
33	Retina per Mini Filter Grid for Mini Filter Filet passage café pour Mini Filter	S000RET06/QQQ	1	
34	Guarnizione Aer-Stop Gasket Aer-Stop Garniture Aer-Stop	S000GUA01/QQQ	1	
35	Forchetta per Mini Filter Fork for Mini Filter Fourchette pour Mini Filter	SMI0FOB02/QQQ	1	
36	Piattino (inox) Drip tray (inox) Plateau (inox)	SMI0PIB03/QQQ	1	
37	Etichetta motore Motor label Étiquette moteur	-	1	
38	Rotore Rotor Rotor	SMI0ROA00/QQQ	1	
39a	Statore avvolto monofase 220-240V/50Hz Coiled stator single phase 220-240V/50Hz Stator monophasé 220-240V/50Hz	SMISPAE02/QQQ	1	Versioni/Versions/Versions 220-240/50 Hz
39b	Statore avvolto monofase 110V/60Hz Coiled stator single phase 110V/60Hz Stator monophasé 110V/60Hz	SMISPAU02/QQQ	1	Versioni/Versions/Versions 110/60 Hz
39c	Statore avvolto monofase 220V/60Hz Coiled stator single phase 220V/60Hz Stator monophasé 220V/60Hz	SMISPAS02/QQQ	1	Versioni/Versions/Versions 220/60 Hz
39d	Statore avvolto monofase 100V/50-60Hz Coiled stator single phase 100V/50-60Hz Stator monophasé 100V/50-60Hz	SMISPAJ02/QQQ	1	Versioni/Versions/Versions 200/60 Hz
40	Calotta motore Super Jolly Super Jolly Motor cap Couvercle moteur Super Jolly	SMI0CAB03/BQQ	1	
41a	Graffa zincata FR32 Capacitor locking clamp FR32 Agrafe zingué FR32	S000GRB03/QQQ	1	Versioni/Versions/Versions 220-240/50 Hz 220/60 Hz
41b	Graffa zincata FR40 Capacitor locking clamp FR40 Agrafe zingué FR40	S000GRB05/QQQ	1	Versioni/Versions/Versions 110/60 Hz 100/50-60 Hz
42a	Condensatore 6,3µF Capacitor 6,3µF Condensateur 6,3µF	S000COE17/QQQ	1	Versioni/Versions/Versions 220-240/50 Hz 220/60 Hz
42b	Condensatore 20µF UL Capacitor 20µF UL Condensateur 20µF UL	S000COE13/QQQ	1	Versioni/Versions/Versions 110/60 Hz 100/50-60 Hz
43	Targa "Morsetto equipotenziale esterno" "External equipotential clamp" plate Plaque "Borne équipotentielle externe"	S000TAA19/QQQ	1	Versioni CE CE versions Versions CE
44	Molletta imbuto Funnel clip Agrafe pour entonnoir	S000MOI01/QQQ	1	
45	Piedino completo Support legs Pied complet	S00SPIA01/QQQ	4	
46	Piastra di base Mini elettronico A Mini electronic A bottom plate Plaque fonte dessous moulin électronique A	SMI0PIEA1/QQQ	1	

N.	DESCRIZIONE	CODICE	Q.	NOTE
47	Sottomorsettiera Under terminal board Sous domino	P000SOT02/QQQ	-	Multipli di 24 poli Multiples of 24 poles Multiples de 24 pôles
48	Morsettiera Terminal blocks Domino	P000MOA04/QQQ	-	Multipli di 12 poli Multiples of 12 poles Multiples de 12 pôles
49	Targa “Terra” “Ground” plate Plaque “Terre”	S000TAA18/QQQ	1	
50	Passacavo HSK-K PG11 nero HSK-K PG11 cable locking - black Passe câble HSK-K PG11 noir	S000PAB15/QQQ	1	
51	Bicchiere Mini Filter Mini Filter Canister Boite Mini Filter	S000BIF01/QQQ	1	
52a	Scheda timer doppio 220-240V el. C Board for double timer 220-240V el. C Carte timer double 220-240V el. C	S000SCT06/AQQ	1	Versioni/Versions/Versions 220-240/50 Hz 220/60 Hz
52b	Scheda timer doppio 100-115V el. C Board for double timer 100-115V el. C Carte timer double 100-115V el. C	S000SCT07/AQQ	1	Versioni/Versions/Versions 110/60 Hz 100/50-60 Hz
53	Dado poliammide PG11 nero Nut for cable locking PG11 Écrou PG11 par passé câble	S000DAA02/QQQ	1	
54a	Cavo elettrico - Italia Electrical cable - Italy Câble électrique - Italie	S000CAD01/BQQ	1	
54b	Cavo elettrico - Europa Electrical cable - Europe Câble électrique - Europe	S000CAD04/CQQ	1	
54c	Cavo elettrico - America Electrical cable - USA Câble électrique - USA	S000CAD05/BQQ	1	
54d	Cavo elettrico - Australia Electrical cable - Australia Câble électrique - Australie	S000CAD07/BQQ	1	
54e	Cavo elettrico - Gran Bretagna Electrical cable - Great Britain Câble électrique - Angleterre	S000CAD08/CQQ	1	
54f	Cavo elettrico - Israele Electrical cable - Israel Câble électrique - Israël	S000CAD10/BQQ	1	
54g	Cavo elettrico - Svizzera Electrical cable - Switzerland Câble électrique - Suisse	S000CAD06/BQQ	1	
54h	Cavo elettrico - Cina Electrical cable - China Câble électrique - Chine	S000CAD16/QQQ	1	
54i	Cavo elettrico - Argentina Electrical cable - Argentina Câble électrique - Argentine	S000CAD18/QQQ	1	
54j	Cavo elettrico - Corea Electrical cable - Korea Câble électrique - Corée	S000CAD19/QQQ	1	
54k	Cavo elettrico - Brasile Electrical cable - Brazil Câble électrique - Brésil	S000CAD20/QQQ	1	
55	Lamella ferma piattino Sheet for drip tray locking Plaque pour bloc plateau	SMI0LAM01/AQQ	1	
56	RESISTENZA 180 OHM - 2 WATT RESISTOR 180 OHM - 2 WATT RESISTANCE 180 OHM - 2 WATT	S000REB05/QQQ	1	VERSIONI/VERSIONS/VERSIONS KC
57	CONDENSATORE ANTIDISTURBI 0.47uF INTERFERENCE SUPPRESSION CAPACITOR CONDENSATEUR ANTIPARASITAGE	S000COE00/AQQ	1	VERSIONI/VERSIONS/VERSIONS 220-240/50Hz 220/60Hz 100/50-60Hz


1
2
3
4
CAUTION
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
DANGER
MOTORE